T Ü R K Ç E

ÇALIŞMA DEFTERİ

4

Учебната тетрадка е одобрена
със Заповед № РД...../.....2019 г.
на министъра на образованието и науката

Bu Çalışma Defteri, 2017 tarihli 4. Sınıf Türkçe Öğretim Programı'na göre hazırlanmıştır.

HAZIRLAYANLAR

Emine Mehmet Halil
Fikriye Mehmed Hüseyin
Sevim Mehmed Ömerova

© Емине Мехмет Халил – автор, 2019
© Фикрие Мехмед Хюсеин – автор, 2019
© Севим Мехмед Юмерова – автор, 2019
© Нейко Генчев – художник – автор на графичния дизайн, 2019
© Силвия Калоянова – художник – автор на илюстрациите, 2019
© Нейко Генчев – художник – автор на корицата, 2019
© Издателство Фабер, 2019, всички права запазени

ISBN 978-619-00-0913-9

İÇİNDEKİLER

1. Türkçede Harflerin Özellikleri 5
2. Sözcüğün Yapısı 7
3. Adların Yazılışı 9
4. Sıfat 11
5. Sayı. Asıl Sayılar. Sıra Sayıları 13
6. Adıl 15
7. Eylemin Görülen (Belirli) Geçmiş Zamanı 16
8. Eylemin Öğrenilen (Belirsiz) Geçmiş Zamanı..... 18
9. Eylemin Geniş Zamanı..... 20
10. Zıt Anlamlı Sözcükler..... 21
11. Tümcenin Temel Öğeleri. Yüklem..... 23
12. Tümcenin Temel Öğeleri. Özne 25
13. Basit Tümcede Yardımcı Öğeler. Tümleçler..... 26
14. Dolaylı ve Dolaysız Söz..... 28
15. Metin. Metinde Konu ve Ana Fikir 31
16. Ayrıntılı Anlatmayı Düzeltme..... 32
17. Davetiye. Tebrik Kartı. Mektup..... 33
18. Gözlemlere Dayanan Anlatma..... 35
19. Yaşantılara Dayanan Anlatma 37

4

TÜRKÇEDE HARFLERİN ÖZELLİKLERİ

1. Aşağıdaki çizelgede verilen sözcüklerde bulunan ünsüzleri karşısındaki boşluğa yazın. Ünsüzle biten sözcüklere birer ünlü getirin. Hangi ünsüzler değişti?

Sözcük	Sert Ünsüz	Sözcüğün Değişmiş Hali
toprak	t, p, k, r	toprağa
tren		
dolap		
ağaç		
fener		
futbol		
tokat		
resim		

2. Aşağıdaki sözcüklerden uygun olanını seçip tümcelerin boş yerlerine yazın. Sözcüklerin yazılışı nasıl değişti?

sinek, kalabalık, mektup, ağaç, bıçak, süt, kitap

..... alıp ekmeği kestim.
Kardeşimden gelen ..... okudum.
Sabah ..... içip okula gittim.
..... binip kiraz topladım.
..... açıp dersimi okudum.
..... görünce bu kadar insanın niçin buraya geldiğine şaşakaldım.
Öfkeyle ..... tekrar vurdu, yoksa gözüne giriyordu.

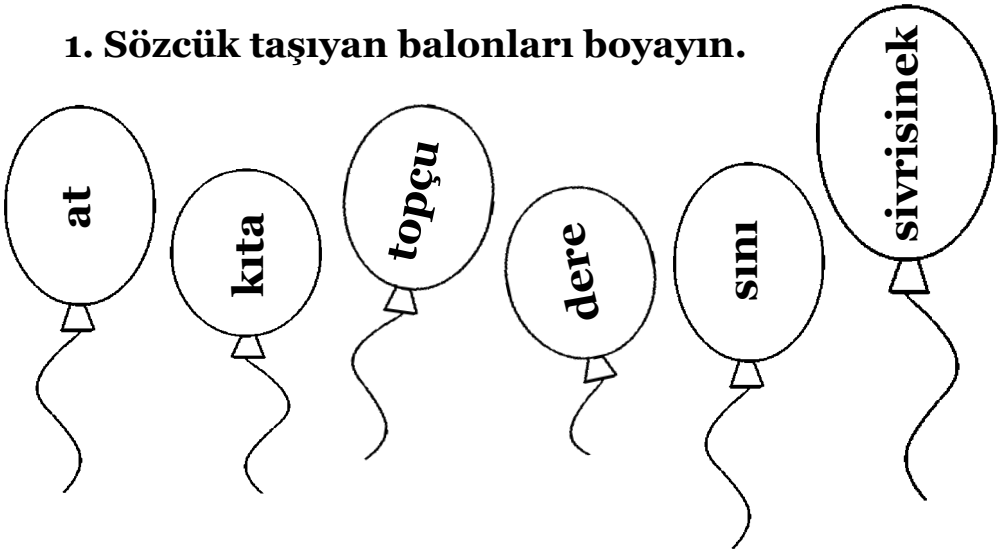
3. Bulmacayı çözün. Yazdığınız sözcükler büyük ünlü uyumuna uygun mu?

y				
ç				
k				
ç				
f				
h				
b				
r				

1. Etli sulu yemek
2. Çok tatlı küçücük kırmızı meyve
3. Evcil hayvan
4. Ayağa giyilen giyecek
5. Küçük ağaç, funda
6. Gönül üzüntüsü
7. Vücudun kasıktan tabana kadar olan bölümü

SÖZCÜĞÜN YAPISI

1. Sözcük taşıyan balonları boyayın.



- **Yapı bakımından çeşitlerine ayırın.**

Basit _____

Türemiş _____

Birleşik _____

2. Aşağıdaki sözcüklere ek getirerek başka sözcükler türetin.

vatan	vatandaş	vatansız	vatandaşlık
şeker	_____	_____	_____
bilek	_____	_____	_____

3. Sözcükleri tahlil edin.

	kök	ek	takı
misafirlikte	_____	_____	_____
nezaketlilik	_____	_____	_____
şarttır	_____	_____	_____
yolcuya	_____	_____	_____
bahçemizde	_____	_____	_____
kitapçılar	_____	_____	_____

4. İki sütundaki sözcükleri öyle eşleyin ki birleşik sözcük meydana gelsin. Seçtiğiniz iki sözcüğü tümce içinde kullanın.

alçak .	. hekim
ayak .	. dolabı
af .	. gönüllü
baş .	. kabı
buz .	. etmek

_____
_____
_____

5. Harflerin yerini değiştirerek sözcükleri bulun. Sözcükleri anlamlı sıraya dizip tümce oluşturun.

NITLA SNATA TİRBİLEZİK
SĞAILK NE ÜYBÜK ZNENİGİİLKRT

- **Tümceleri yazın.**

_____
_____
_____

ADLARIN YAZILIŞI

1. Atasözlerinde yer alan adları bulup altını çizin.

- Kel kız ablasının saçıyla övünür.
- Büyük lokma yut, büyük laf söyleme.
- Kötü karı, kötü komşu, kötü at; birini boşa, birini boşla, birini sat.
- Hangi gün vardır akşam olmadık?
- Hangi taşı kaldırsan, altından o çıkar.
- Tatlı söz dost kazandırır, acı söz düşman.

2. Testi çözün

- **Aşağıdaki özel adlardan hangisinin takısı yanlış ayrılmıştır?**
  A) Sibel'le B) Sibel'e C) Sibel'de

- **Yazım hatası olmayan sözcük hangisidir?**
  A) Kurd B) Kitab C) Yurt

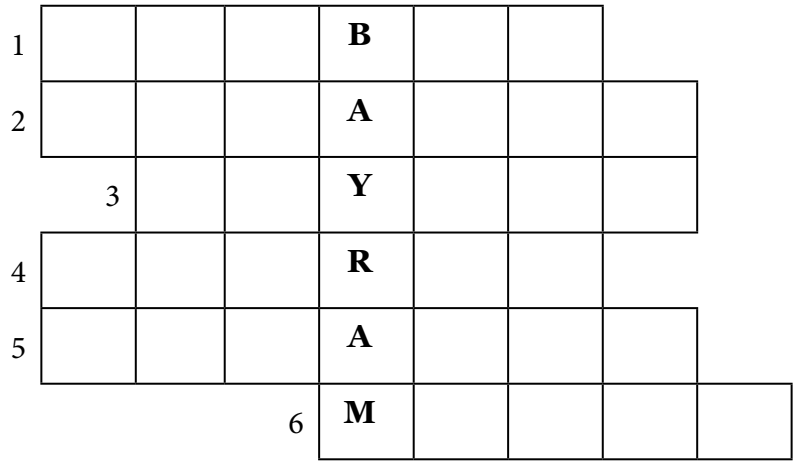
- **Aşağıdaki sözcüklerden hangisi yanlış yazılmıştır?**
  A) Çorapı B) Ekmeği C) Kelebeği

- **Hangi şıkta yanlış vardır?**
  A) Simitçi B) Sokakda C) Karşıda

- **"*Armağanları Metin'e verdiler.*" tümcesinde hangi sözcük hem özel ad, hem de tekil addır?**
  A) Metin'e B) Armağanları C) Verdiler

- **Özel adlardan hangisi doğru yazılmıştır?**
  A) Mustafaya B) Meralin C) Ülker'de

3. Aşağıdaki bulmacaya anlamları verilmiş olan adları yerleştirin.



1. Dinin emrini yerine getirmek için kesilen hayvan
2. Dış görünüş, kılık
3. Üzerinde bir devletin özel işareti bulunan renkli kumaş
4. Kutlama, merasim
5. Bir kasaba ya da şehirde oturulan yerlerin bölümlerinden her biri
6. Halkın, eski yıllardan beri hayali olarak tasarlayıp ağızdan ağza aktardığı birtakım olağanüstü hikâyeler

SIFAT

1. Şiirde kullanılmış olan sıfatların altını çizin.

SIFAT

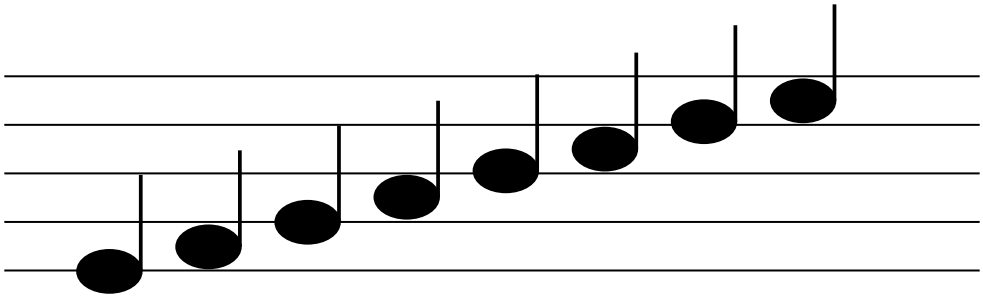
Alçak, yüksek, geniş, dar,
Beyaz, siyah ve sarı...
Ayırmak bak ne kadar
Kolay şu sıfatları.

Korkak, cesur, ürkek, mert,
Soğuk, sıcak, al, yeşil,
Bu yumuşak, bu da sert
Hepsi sıfat bunu bil.

Şirin deriz bahara.
Gökyüzüne de mavi.
Tembellik yüze kara,
Kuvvetlilere kavi.

Ömer Osman Erendoruk

2. Notaları kullanarak sıfatlar oluşturun.



do - _____

re - _____

mi - _____

fa - _____

sol - _____

la - _____

si- _____

do - _____

• **Aşağıda yazılanları kullanabilirsiniz!**
-laşık, -gun, -lu, -nik, - nak, - lik, - nkli, - zla, - natik, -lan, - leli, - nkli, - yah, - skin, - rkeli, -s

3. Şiirde geçen sıfatları aşağıdaki çizelgeye yazın.

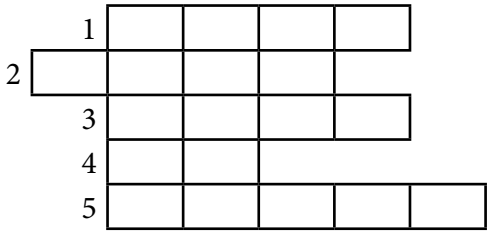
GÜZEL BULUT

Güzel bulut,
Tut beni minicik kollarımdan, kaldır,
Renkli sırtına oturt.
Unut alçak gönüllü yağmur olmayı bir süre
Böyle bembeyaz, hafif,
Işıklı, masmavi göklerde.
Gidelim,
Görmediğim, bilmediğim tertemiz yerlere.

Ayla Çınaroğlu

Basit	
Türemiş	
Birleşik	
Pekiştirme	

4. Bulmacayı çözün:

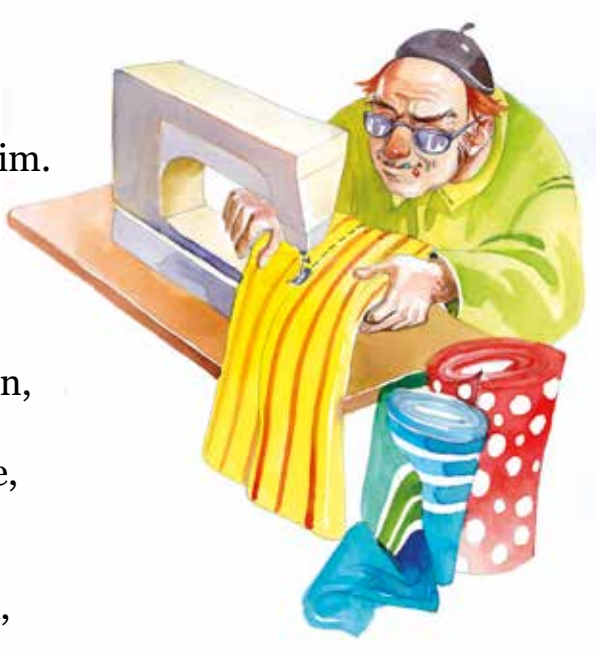


1. Güneşin rengi
2. “Uzun” sözcüğünün zıt anlamlısı
3. “Kötü” sözcüğünün eş anlamlısı
4. Koşucu hayvan
5. Tuzu fazla olan yemeğin tadı

SAYI. ASIL SAYILAR. SIRA SAYILARI

1. Şiirde bulunan sayıları çeşitlerine göre ayırın.

ON CEP



Bir gün terziye gittim,
İki pantalon istedim.
Beşer de cep koysun dedim.
Her şeyi koymak için.
Birincisi – kuruş için,
İkincisi – şeker için,
Üçüncüsü – kalem için,
Dördüncüsü – misket için,
Beşincisi – balon için,
Altıncıya – kopuk düğme,
Yedinciye – ne olursa,
Sekizinci – umut için,
Dokuzuncu boş da kalsa,
Onuncuda vardır hepsi.
Yeni giysimin – üçte biri cep içinde.

Georgi İVÇEV

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

2. Aşağıdaki adlar hangi sayıdan oluştuğunu yazın. Ortaya çıkan sayılardan sıra, üleştirme ve kesir sayı oluşturun.

milyoner _____

üçgen _____

dörtgen _____

yüzyıl, yüzbaşı _____

ikiz _____

birey _____

3. Özel adları bulun. Karşılarına yazın.

İlhan 5ER _____

Aynur 100ÜAK _____

Yavuz 1000GÖL _____

Nesrin 6NCI _____

10ur ŞEN _____

4. Atasözlerinde geçen sayıları karelerde bulun.

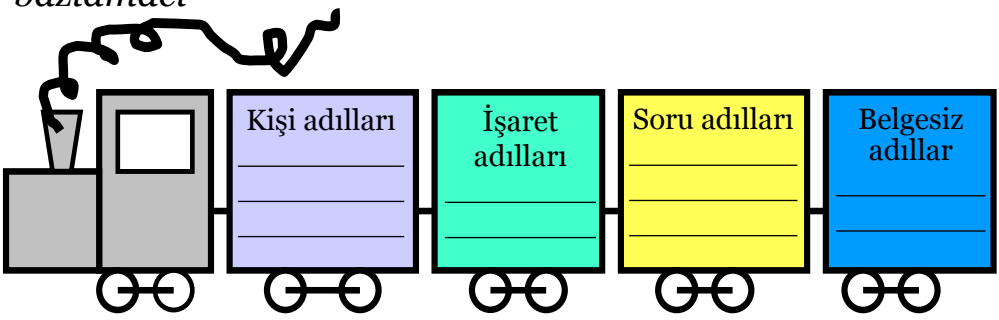
Bir elin nesi var, iki elin sesi var.
Bin ölçüp bir biçmeli.
İşine dört elle sarılmayan aç kalır.

f	**a**	**k**	**d**	**ç**
b	**i**	**n**	**ö**	**a**
e	**b**	**i**	**r**	**t**
ğ	**m**	**k**	**t**	**h**
n	**z**	**r**	**y**	**v**

ADIL

1. Aşağıdaki sözcüklerden fazla olan harfleri çıkararak adılları bulun. Bulduğunuz adılları çeşitlerine göre vagonlara yazarak yükleyin.

bencil, buz, ok, bilsen, turşu, hekim, hangisinde, kaçır, bazlamacı



2. Adıl hakkındaki bilgilerimizi aşağıdaki testi çözerek ölçelim:

1. Adıllar hangi sözcüklerin yerine kullanılır?

A) Sıfatların
B) Adların
C) Eylemlerin

2. Hangi seçenekte sözcükler adıl değildir?

A) Ben çalıştım, bu yazdı, bizimki seçildi, o baktı
B) Şu güldü, bana yakıştı, hangisi kaçtı, o başardı
C) Bu masal, hangi kalem, şu öğrenci, kaçı çocuk

3. Adıl bulunmayan tümce hangisidir?

A) Sizi telefondan istiyorlar efendim!
B) O kitaptan burada da var.
C) Arabasını kim çarpmış?

4. Belgisiz adılı içeren tümce hangisidir?

A) Herkes mutluluğu ister.
B) Öğretmenim, sizlerin emeğiniz ödenmez.
C) Sendeki para bende olsa neler yapardım.

EYLEMİN GÖRÜLEN (BELİRLİ) GEÇMİŞ ZAMANI

1. Aşağıdaki eylemleri görülen geçmiş zamanda çekimleyin.

istiyorum _____

geliyorsun _____

saçıyor _____

yakıyorlar _____

donduruyorsunuz _____

2. Resim dersinde çalışmalarınızı anlatın.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

3. Aşağıda Ayça'nın yazılı anlatımından bir bölüm var. Hataları düzeltip metnin düzgün halini boş sıralara yazın.

Annem pazardan geldı. Sesini duyunca, hemen kapıya koştum. Aldıklarını birlikte mutfağa taşıduk. Annemin aldıklarını dolaba yerleştirdık. O sırada, bizim mutfak manava döndü.



EYLEMİN ÖĞRENİLEN (BELİRSİZ) GEÇMİŞ ZAMANI

1. Metinde kimden söz ediliyor? Öğrenilen geçmiş zamanlı eylemleri boş sıralara yazın.

Nasrettin Hoca eşeğiyle şehre gitmeye karar almış. Eşeğe ters binmiş ve iki ayağıyla yürüsün diye vurmuş. Eşek var hızı ile koşmaya başlamış. Dur, çuş dese de, eşek değil mi sana, demekten anlar mı? Bu halini gören bir komşusu:

– Ne bu telaş? Nereye böyle? diye seslenmiş.

Çaresizlik içinde şu cevabı vermiş:

– Efendim, eşeğin çok acele bir işi çıktı da oraya gidiyoruz.

_____

_____

_____

_____

_____

2. Tahmin edin. Ne olmuş olabilir. Sorulara yanıt verin.

– Dün Filiz okula niye gelmemiş?

_____

– Okan otobüsü neden kaçırmış?

_____

– Arkadaşın neden tren ile yolculuk etmiş?

_____

– Kedi onun üstüne neden atlamış?

_____

3. Başkasından dinlediğiniz bir fıkrayı anlatın. Öğrenilen geçmiş zamanlı eylemlerin altını çizin.

EYLEMİN GENİŞ ZAMANI

1. Atasözlerinde geniş zaman eylemlerini bulun. Eylemler hangi takıların yardımıyla meydana gelmiştir?

- o Aşk ağlatır, dert söyletir.
- o Az verme hırsız olur, çok verme arsız olur.
- o Güvenme varlığa, düşersin darlığa.
- o Haklı söz, akan suları durdurur.

2. Adların karşısına anlamca uygun geniş zaman eylemleri yazın.

kuşlar..... bebek.....

tilki..... dedem .....

yağmur..... güneş.....

3. Aşağıdaki fıkrada üç eylem bulunur. Eylemleri yazıp her birinin zamanını belirtin.

Hoca bir gün eşekten düşer. Komşusu ona güler. Hoca "Ne gülüyorsun" der.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ZIT ANLAMLI SÖZCÜKLER

1. Aşağıdaki tümcelerde zıt anlamlı sözcüklerin altını çizin.

o Hasta sağlamı taşıyor.
o Deli dostun olacağına akıllı düşmanın olsun daha iyi.
o Tatlı söz söyleyenin acı günleri olmaz.
o Her şeyin eskisi dostun yenisi.

2. Resimlere göre zıt anlamlı sözcükler yazın.





…….. ……..





…….. ……..





3. Tarık zıt anlamlı sözcükleri yazarken hata yapmış. Hatalarını bulup düzeltin.

as – çok	hasta – salam	siyah – beyas
toplu – daınık	cesur – korkag	sıcag – souk

4. Zıt anlamlı sözcükleri bulup bilgisayarın yardımıyla yazın.



çirkin, uzun, kısa, güzel, geldi, tembel, gitti, çalışkan, öte, beri

5. Bulmacaları okuyup çözmeniz için hangi sözcüğü kullanmanız gerekecek?

Otların arasında (kısa, uzun) iğneli bir yuvarlak.





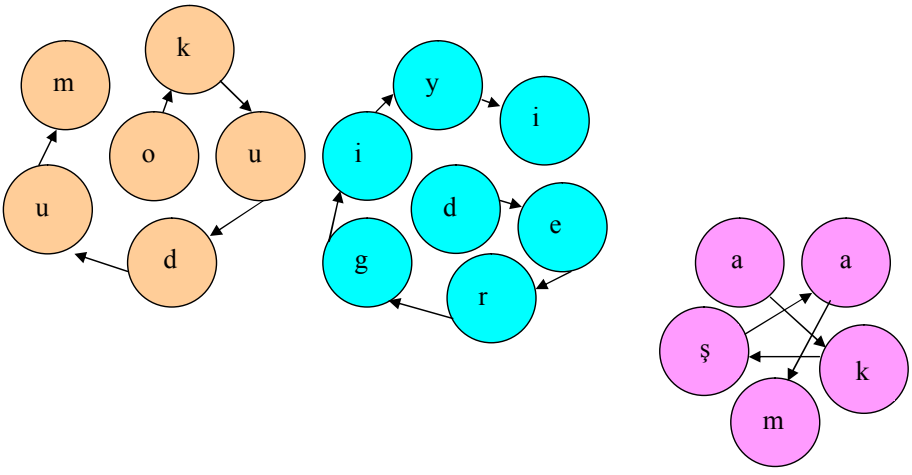
Duvarda asılı durur, insana (kötülük, iyilik) düşünür.



Kışın (soyunur, yüklenir), yazın giyinir.

TÜMCENİN TEMEL ÖĞELERİ. YÜKLEM

1. **Tümceyi okuyup yazın. Yüklemi açıklayın.**



_____

_____

2. **Tümceleri uygun yüklemle tamamlayın.**

Kız oradan da çabucak ..... . Yıldızlara ..... .
Bunlar ona güler yüz ..... . Her yıldız ayrı bir sandalyede ..... . İçlerinden sabah yıldızı ayağa ..... .
Ona bir kemik ..... .

• Kullanacağınız sözcükler:
vermiş, kaçmış, göstermişler,
oturuyormuş, gitmiş, kalkmış

3. **Şiirdeki yüklemlerin yerini inceleyin. Kurallı tümceler oluşturarak şiiri yeniden yazın. Şiirin hangi biçimi daha çok hoşunuza gitti?**

KUKLALAR

Koşun, koşun çocuklar!
Kurulmuş da sahnesi,
İçinde çok kukla var.
Bekliyorlar herkesi.

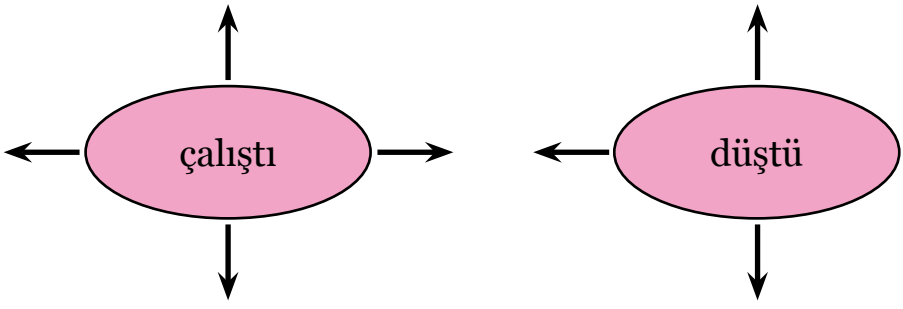
Gelin, gelin çocuklar!
Açılıyor perdesi,
İstediğiniz kadar
Güldürecekler bizi.

Gülün, gülün çocuklar!
Bir başka güzel hepsi,
Kuklalardan kim bıkar?
Neşelendiriyorlar bizi.

Ünver Oral

TÜMCENİN TEMEL ÖĞELERİ. ÖZNE

1. **Aşağıdakilerden hangisi basit tümce değildir?**
   A) Çiçekleri, böcekleri de sev yavrum.
   B) Silgi, defter ve kalem öğrencide bulunur.
   C)"Çalışan demir pas tutmaz", derler.
2. **Hangi tümcenin öznesi gizlidir?**
   A) Rüzgâr dinmişti, bulutlar açılmıştı.
   B) Biri sizi sordu.
   C) Ayı, ağır ağır soluyordu.
3. **Hangi seçenekte özne çoğuldur?**
   A) El, elden üstündür.
   B) Sınıf ayağa kalktı.
   C) Ağaçlar gelin gibi süslenmişti.
4. **Uygun özneler yazın.**



5. **İşin kimin tarafından yapıldığını bildiren sözcüklerle tümceleri genişletin.**
   Her sabah okula koşuyor.
   Gazete okumayı çok seviyor.
   Pamuk elleri ile beni okşadı.
   Su altında yaşadığı gibi karada yaşayamazlar.

_____

_____

_____

BASİT TÜMCEDE YARDIMCI ÖĞELER. TÜMLEÇLER

1. Aşağıdaki tümceler yalnız temel öğelerden oluşmuştur. Her birine birer tümleç getirerek geniş tümce yapın.

Hava soğuktu. .....

Meral baktı. .....

Gözlerimiz yaşardı. .....

Seni gördüm. .....

Yağmur yağdı. .....

2. Aşağıdaki tümceleri birer tümleç ile tamamlayın.

Annemle beraber ..... gideceğiz. (Nereye?)
Amcam bana .....almış. (Ne?)
..... evimize doktor geldi. (Ne zaman?)

..... uyukladı. (Niçin?)
Öğretmenimiz .....sevmez. (Neyi?)
.....çalışırsak başarılı oluruz. (Ne gibi?)

3. Tümcelerde, boş bırakılan yerlere tümleç görevi yapacak uygun sözcük veya sözcük grupları yazın.

- Çocuğu .....yatırıyorlardı.
- Buradan .....göremiyorum.
- Tavşan .....yedi.

- Bahçelerde ..... , ...açmış.
- Annem .....ve.....pişirecek.
- Göçmen kuşlar .....göç ediyorlardı.
- Giydiğim elbiseyi .....aldım.

4. "Orhan ve Beyhan nehir kenarına gittiler." tümcesinin öğeleri sırasıyla hangi seçenekte verilmiştir?

a) Özne – tümleç – yüklem
b) Özne – tümleç
c) Tümleç – özne – yüklem
d) Yüklem – tümleç – özne

5. "Bahçıvan, <u>bahçeye</u> çok emek vermiş." tümcesinde altı çizili sözcük tümcenin hangi öğesidir?

A) Yüklem
B) Özne
C) Tümleç
D) Hiçbiri

DOLAYLI VE DOLAYSIZ SÖZ

1. [-] [:] [,] Işaretlerini kullanarak yazarın sözlerini kahramanların sözlerinden ayırın.

Gelin böceği alay edercesine bir kahkaha attı.

[ ] Sende hiç zevk yok mu? Akılsız karınca. Böyle güzel bir günde eğlenmek varken bu yorgunluk niye [ ] diye sordu.

Karınca, gelin böceğine acıyarak baktı. Ona şu yanıtı verdi [ ]

[ ] Kış yiyeceklerimi hazırlıyorum. Hoş ve güzel günlerde çalışmazsak kıştan yaza nasıl çıkarız? Sonra açlıktan ölmez miyiz?

2. Birleşik tümceleri, yazar sözü ve dolaysız söz kullanarak basit tümcelere çevirin.

Güneş, yolcunun yolu geçememesi için rüzgârdan esip toz kaldırmasını istedi. Rüzgâr da çabalarının boşa gideceklerini söyledi, çünkü yolcuyu hiç kimse durduramazdı, o yolu geçmek konusunda kararlıydı. Ne yapıp edip güneşin yanına varıp neden dereleri kuruttuğunu soracaktı.

_____

_____

_____

_____

_____

3. Kim ne demiş? Şaka içeren tümceleri dolaysız söz kullanmadan yazın.



Bakın fırın ne demiş:

– Dokunmayın bana çok kızgınım!



Fotoğraf makinesı ise:

– Yeter çektiğim!



Ya gece ne demiş:

– Gün yüzü görmedim!



Balığı da merak edenlere söyleyeyim:

– Bütün ümitlerim suya düştü.

METİN. METİNDE KONU VE ANA FİKİR

1. Hangi şekildeki yazı metin değildir?

A) Avrupa Birliği bir kulüptür. Ona üye olan devletler de aralarında belirli kurallar kabul edip onlara uyacaklarına ilişkin sözleşme imzalıyorlar. Aralarından hangisinin olursa olsun başına bir hal gelince birlikte karar alacaklar. Birlikte hareket edecekler.

B) Danimarka Lego adını taşıyan plastik oyuncakların diyarıdır. Avrupa kendi başına bir kıta oluşturmaktadır. Nobel ödülleri çok onurlu ödüllerdir.

2. Birinci metnin konusu aşağıdakilerden hangisidir?

A) Avrupa kıtası
B) Avrupa Birliği
C) Avrupalılar

3. "Çalışmak hayata anlam verir." tümcesini devam edin. Metin oluşturun. Metne uygun başlık seçin.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

AYRINTILI ANLATMAYI DÜZELTME

"Önce iyi düşün, sonra kalemi al, sonra incele, sonra düzelt"

Düzeltmeyi yazarken dikkate alacaklarım:

1. Konuyu kavrayıp, plandan yararlanmış mıyım?
   ☐ evet ☐ hayır

2. Bölümler yeni sıraya ayrılmış mı?
   ☐ evet ☐ hayır

3. Masalı devamlı ve akışlı anlatmış mıyım?
   ☐ evet ☐ hayır

4. Sözü edilen sözcükleri ve tümceleri yazmış mıyım?
   ☐ evet ☐ hayır

5. Sözcük ve fikir tekrarlamalarından kaçınmış mıyım?
   ☐ evet ☐ hayır

6. Temiz ve düzgün yazmış mıyım?
   ☐ evet ☐ hayır

Emek ve Bilgi
Düzeltme

DAVETİYE. TEBRİK KARTI. MEKTUP

1. Gereken bilgileri yazıp davetiye ile tebrik kartını ikmal edin.



Kime: .....

Hitap: .....

Sebep, vesile: .....

Kutlama: .....

Dilek: .....

Tarih: .....

Saat: .....

Yer: .....

Kimden: .....

2. Sınıf arkadaşlarınızdan birine ilginç, komik bir mektup yazın. Sürpriz yapıp okuyun.

- **En iyi mektup yazan arkadaşınızı bir tebrik kartı ile ödüllendirin.**

GÖZLEMLERE DAYANAN ANLATMA



1. **Resmi gözlemleyin. Resimle ilgili beş soru düşünün ve aşağıya yazın.**

1. _____
_____
2. _____
_____
3. _____
_____
4. _____
_____
5. _____
_____

2. Kaplanın dış görüntüsünü tasvir edin.

3. Sözleri tamamlayın:

Alaca çizgili .....
Kulakları .....
Kuyruğu .....
Dişleri .....

4. Uygun başlık seçin.

YAŞANTILARA DAYANAN ANLATMA



УЧЕБНА ТЕТРАДКА ПО ТУРСКИ ЕЗИК
ЗА ЧЕТВЪРТИ КЛАС

•

Автори:
Емине Халил, Фикрие Хюсеин, Севим Юмерова

•

Редактор: *д-р Менент Шукриева*

•

Рецензент: *Ридвание Халил*

•

ГХудожник – автор на графичния дизайн: *Нейко Генчев*
Художник – автор на илюстрациите: *Силвия Калоянова*
Художник – автор на корицата: *Нейко Генчев*

ISBN 978-619-00-0913-9
Българска. Издание първо

Формат 70x100/16
Печатни коли: 2,5

Издателство „Фабер“
В. Търново, ул. „Ген. Сава Муткуров“ 8
www.faber-bg.com
2019 г.